

BARRSO LAW FIRM

Legal Newsletter

NOVEMBER - 2



The page is framed by a decorative border of vibrant green leaves and branches, which are visible at the top, bottom, and sides. The leaves have a detailed vein structure and are set against a light background.

NEW LEGAL DOCUMENT

PEOPLE WORKING IN THE SOCIAL INSURANCE INDUSTRY PAY 1.8 TIMES MORE THAN ORDINARY CIVIL SERVANTS

According to Decision 19/2022 of the Prime Minister, from 10/11, the salary expenditure for some cadres, civil servants, public employees and employees working in the insurance industry will be 1.8 times higher than the salary of ordinary cadres, civil servants and employees.

Three groups will be adjusted wages: Cadres, civil servants, public employees and employees working at units under the Vietnam Social Insurance; persons working under labor contracts in the organization of Social Insurance of the Ministry of National Defense and the People's Public Security Social Insurance; employees implement unemployment insurance policies of the war invalid and social labor sector.

This amount is not used to calculate contributions, enjoy social insurance, health insurance, unemployment insurance, trade union funds, applied until the Government implements the salary reform policy.

NEW LEGAL DOCUMENT

DELETION OF 4 GENERAL DEPARTMENT OF THE MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

Decree No. 68/2022 effective from 1/11 stipulates the tasks, functions, powers and organizational structure of the Ministry of Natural Resources and Environment. Four General Department are no longer in the ministry's new organizational structure: Environment; Geology and Minerals; Land Management; Seas and Islands. The ministry has only one Directorate, Hydrometeorology.

Many newly established departmental units are subordinate to the Ministry of Natural Resources and Environment. Specifically, the General Department of Environment was separated and established three units: the Department of Environment, the Department of Nature Conservation and Biodiversity, and the Department of Environmental Pollution Control.

The General Department of Land is separated into the Department of Land, the Department of Land Resources Planning and Development, the Department of Land Registration and Information Data. The General Department of Geology and Minerals is separated into the Department of Geology and the Department of Minerals of Vietnam.

The Vietnam General Department of Seas and Islands was replaced by the Vietnam Department of Seas and Islands. With the new organizational structure, the Ministry of Natural Resources and Environment has 27 subordinate units.



THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT PROPOSES 5 WORKING POSITIONS THAT MUST BE PERIODICALLY CONVERTED

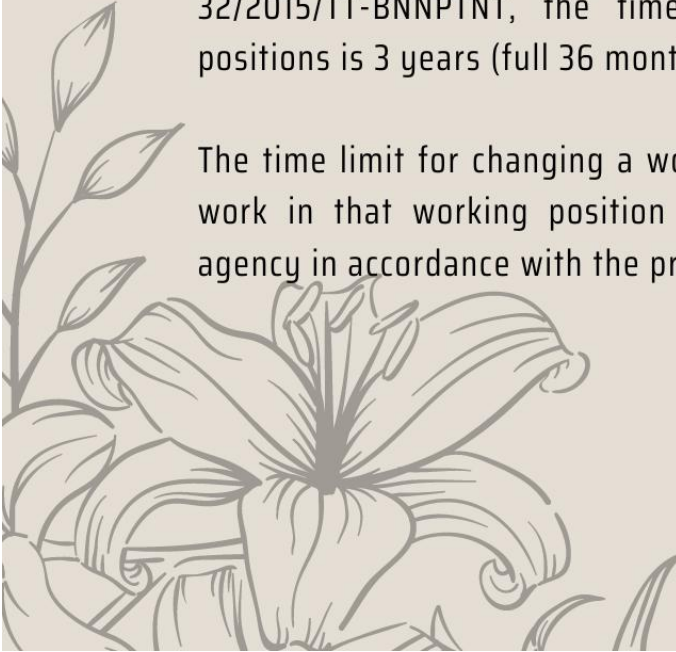
The Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD) is drafting a Circular stipulating the list and time limit for periodically changing working positions in areas under sectoral management of MARD in local governments.

In the new draft, MARD proposes a list of periodically converted working positions including: (1) Management of animals on the rare list; (2) Animal quarantine; (3) Ranger; (4) Control of veterinary drugs, plant protection drugs, diseases of animals, livestock and poultry; (5) Monitoring and managing the protection of aquatic resources, quality management of hygiene and safety, veterinary and aquatic products.

English translation.

The term of periodic change of working position is from full 3 years to 5 years (excluding the probationary period). According to the current Circular 32/2015/TT-BNNPTNT, the time limit for periodically changing working positions is 3 years (full 36 months).

The time limit for changing a working position is the time to be assigned to work in that working position according to the decision of a competent agency in accordance with the provisions of law.



11 AREAS THAT PERSONS WITH CERTAIN POSITIONS AND POWERS ARE NOT ALLOW TO ESTABLISH BUSINESS WHEN THEY LEAVE THEIR POSITIONS

Circular 60/2022 of the Ministry of Finance effective from November 17 prohibits management leaders in 11 fields from establishing, holding titles, management positions, operating enterprises and cooperatives for 1-2 years after resigning from office.

This Circular applies to persons with certain positions and powers who have worked at units under the Ministry of Finance; agencies and units that manage people with positions and powers under the Ministry of Finance and other relevant agencies, organizations and individuals.

The fields include: Accounting, auditing; securities and the stock market; insurance; customs; price; taxes, fees, charges and other revenues of the State budget; corporate finance and state capital management at enterprises; national reserves; managing domestic and foreign loans and repayments; state management of the budget; public property.

CONTACT WITH US

[M] (+84) 937029368 [W] [HTTP://WWW.BARRSO.COM](http://www.barrso.com)
ADDRESS: TNR (TNG) BUILDING, NO. 180-192 NGUYEN CONG TRU,
NGUYEN THAI BINH WARD, DISTRICT 1, HO CHI MINH CITY, VIETNAM.

